

## Installationshinweis (D)

# SmartKey Codetastatur mit integrierter Eingabeeinheit

Unterputz-Version

Aufputz-Version



# BOSCH

### Inhaltsverzeichnis

- Montage
- Technische Daten
- Austausch der Tastatur bei Beschädigung
- Anschlussplan SmartKey Codetastatur mit integrierter Eingabeeinheit

## 1 Montage

### Vor der Montage

- Schlitz in der Mauer zur Aufnahme des Kabels sind gezogen.
- Leerrohr für die Verlegung ist vorbereitet.
- Verwenden Sie bei Anlagen nach VdS-Richtlinien vorrangig die Unterputzversion.

## 2

Setzen Sie eine handelsübliche 55 mm Unterputzdose bzw. beiliegende Aufputzdose und zwar

- außerhalb des gesicherten Bereichs in der Nähe der Tür
- in einem max. Abstand von 6 m zur Auswerteeinheit
- in einer Mindesthöhe von 1,20 m bei Anlagen nach VdS-Richtlinien
- bei Bedarf in Kombination mit einer weiteren Unterputzdose unter- bzw. nebeneinander für Codetastatur und eine zusätzliche Eingabeeinheit

## 3

- Montieren Sie zunächst **nur das mit dem Kabel vergossene Einbauteil** in die Unterputz- bzw. Aufputzdose. Die Schrauben sind in der Aufputzdose mit einem Klebestreifen fixiert.

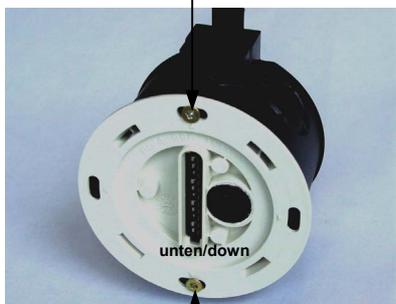


ACHTUNG

Die Einbaulage des Einbauteils ist unbedingt zu beachten, siehe Abbildung.

### Unterputz-Version

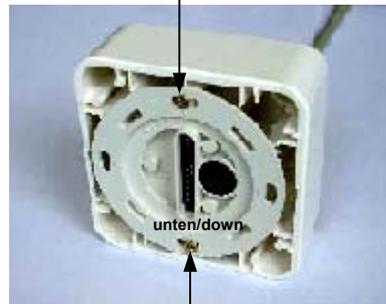
Einbauteil und Dose hier zusammenschrauben



Einbauteil und Dose hier zusammenschrauben

### Aufputz-Version

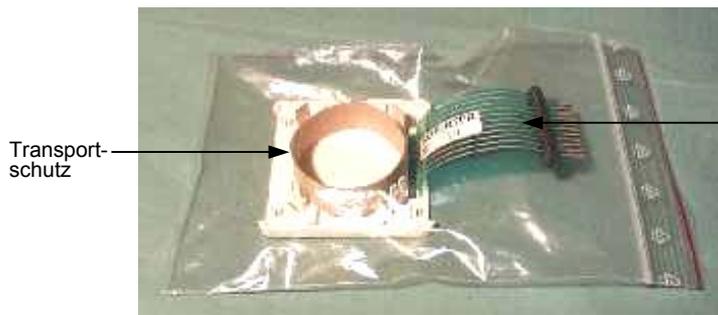
Einbauteil und Dose hier zusammenschrauben



Einbauteil und Dose hier zusammenschrauben

## 4 Montage

- Entfernen Sie den Transportschutz von der Tastatur (Tastatur im Beipack).

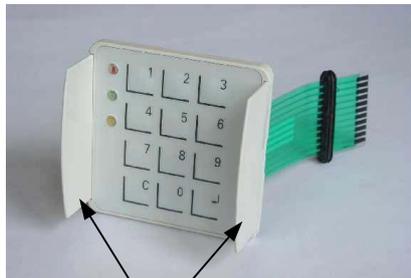


ACHTUNG

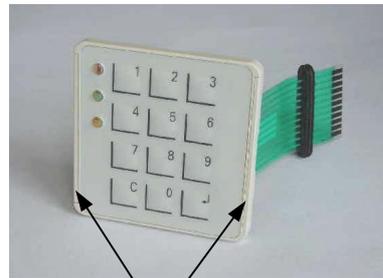
Beim späteren Einsetzen der Tastatur darf das Flachbandkabel nicht geknickt sondern nur gebogen werden.

## 5

- Je nach Bedarf an beiden Seiten der Tastatur von hinten Sichtblende oder Blindabdeckungen einklipsen.



Sichtblende



Blindabdeckungen

## 6

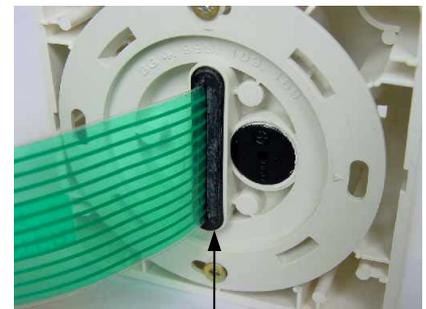
- Setzen Sie den Rahmen (1) von hinten auf die Tastatur.
- Stecken Sie das Flachbandkabel (2) wie in der Abb. bis zum Anschlag in die Buchse des Einbauteils.
- Schieben Sie die Gummidichtung (3) bündig in die Buchse des Einbauteils.



Rahmen (1)



Flachbandkabel (2)



Gummidichtung (3)

## 7

- Setzen Sie die Tastatur mit Rahmen noch nicht in das Einbauteil ein, sondern verkabeln Sie zuerst alle anderen Komponenten des Systems und führen Sie einen Funktionstest durch. Alle weiteren Informationen bezüglich Verkabelung, Funktionstests, Inbetriebnahme ... etc. finden Sie im Installationshandbuch SmartKey Schalteinrichtung.



ACHTUNG

**Beim Einsetzen der Tastatur darf das Flachbandkabel nicht geknickt sondern nur gebogen werden.**

- Drücken Sie nun die Tastatur mit Rahmen in das Einbauteil ein. Die Stege der Tastatur müssen in den Aussparungen des Einbauteils einrasten.

**Die Tastatur mit Rahmen kann jetzt nicht mehr abgenommen werden, ohne die Tastatur zu beschädigen!**

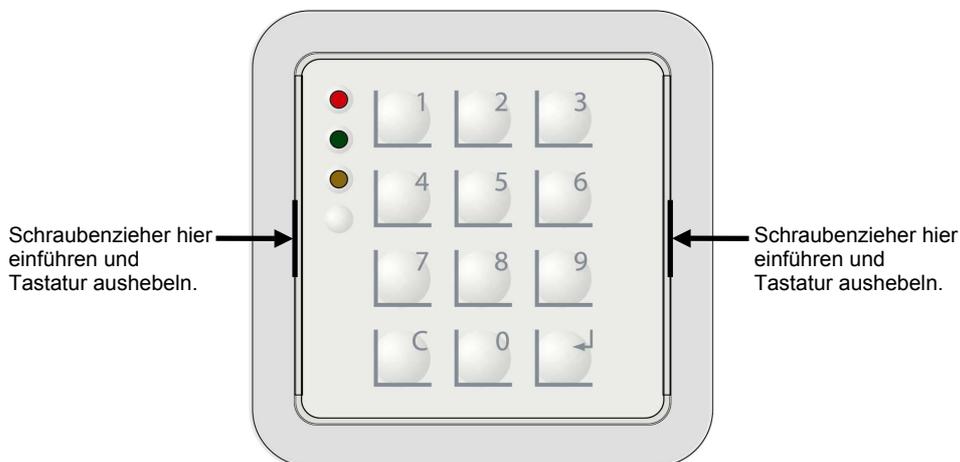


## Technische Daten

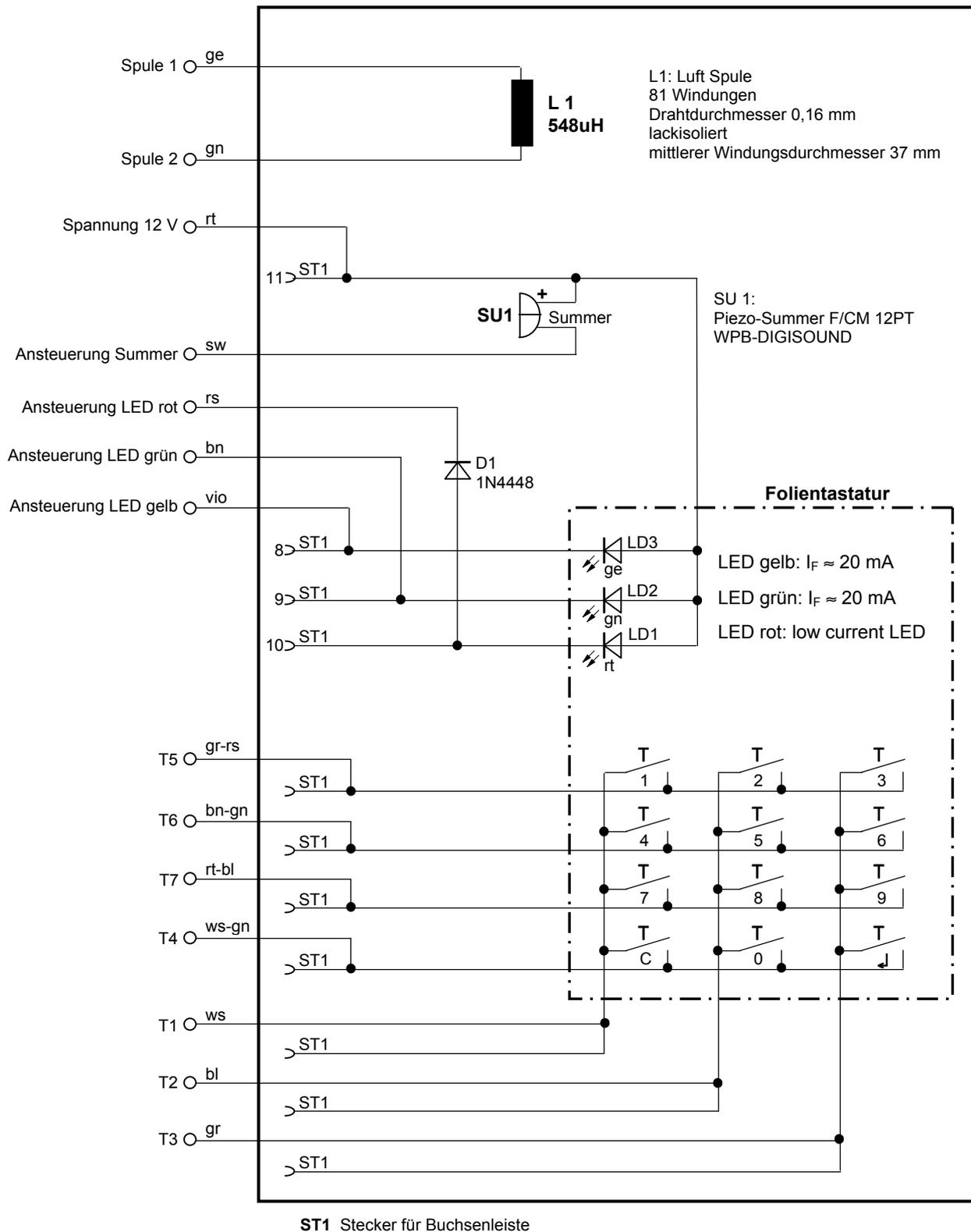
Betriebsspannung	12 V (max. 15 V)
LED's	
- grün	20 mA
- gelb	20 mA
- rot	2 mA
Summer	
- Spannung	3 - 15 V
- Stromaufnahme	max. 13 mA
Umweltbedingungen	
- Umweltklasse	3
- Schutzart	IP 65
- Betriebstemperatur	-25° C ... +60° C
- Lagertemperatur	-25° C ... +60° C
Kabel zur Auswerteeinheit	max. 6 m, festvergossen
Gehäuse	
- Material	ASA Luran S/ABS
- Farbe	titanweiß (vgl. RAL 9010)
Abmessungen (B x H x T) für Einbau in 55 mm Aufputz/Unterputzdose	80 x 80 x 30 mm
Gewicht incl. Kabel	0,50 Kg

## Austausch der Tastatur bei Beschädigung

- Führen Sie einen Schraubzieher links oder rechts zwischen Rahmen und Sichtschutz bzw. Blindabdeckung ein, (siehe Abbildung). Hebeln Sie die Tastatur mit dem Schraubenzieher aus dem Einbauteil aus. Die Stege zur Befestigung der Tastatur werden dabei zerstört.
- Der Einbau einer neuen Tastatur erfolgt wie auf Seite 2 beschrieben.



# Anschlussplan SmartKey Codetastatur mit integrierter Eingabeeinheit



Anschaltungen, Inbetriebnahme, Bedienungen bei Anschaltung an SE 210 LSN und SE 310 LSN finden Sie im entsprechenden IHB SmartKey Schalteinrichtung.



ACHTUNG

Je nach Anschaltung an andere Systeme (außer SmartKey Auswerteeinheiten) müssen Vorwiderstände für die LED's zur Begrenzung des Stroms eingesetzt werden!

## Installation Notes (GB)

# SmartKey Code keypad with integrated reader

Recessed version

Surface version



# BOSCH

### Table of Contents

- Assembly
- Technical Data
- Exchanging the keypad in case of damage
- Connection plan SmartKey code keypad with integrated reader

## 1 Assembly

### Before Assembly

- Slits have been made in the side to accommodate the cable.
- Empty pipe for the relocation is prepared.
- For systems according to VdS guidelines, the recessed version is preferred

## 2

Use a standard 55 mm recessed box or included surface box

- outside the secured area near the door
- at a maximum distance of 6 m from the control unit
- at a minimum height of 1.20 m for systems according to VdS guidelines
- if necessary, in combination with another recessed box beneath or next to one another for code keypad and another reader

## 3

- First, assemble **only the sealed installation part with the cable** in the recessed or surface box. The screws are fixed in the surface box with an adhesive strip.



The installation position of the installation part must be noted; see figure.

WARNING

### Recessed version

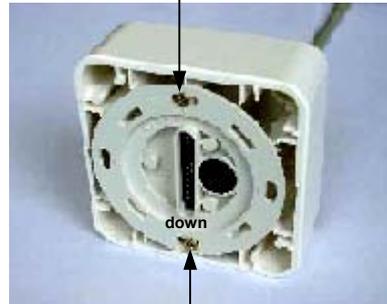
Screw the installation part and box together here.



Screw the installation part and box together here.

### Surface version

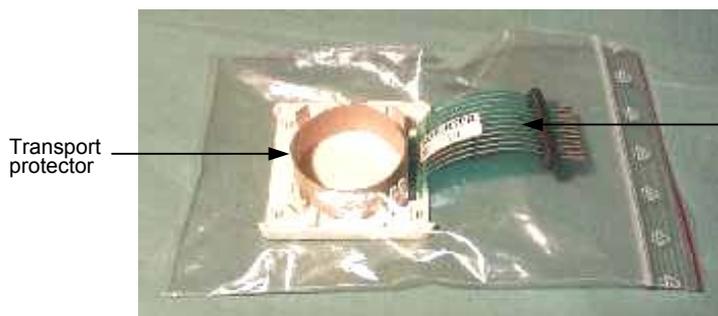
Screw the installation part and box together here.



Screw the installation part and box together here.

## 4 Assembly

- Remove the transport protector from the keypad (keypad in accessories kit).

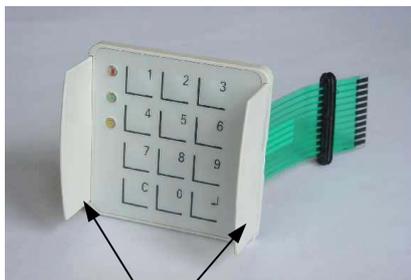


WARNING

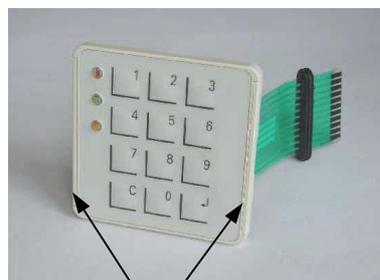
"To avoid damage, the flat cable may only be bent slightly."

## 5

- Depending on need, clip the screen or blind covers from behind onto both sides of the keypad.



Screen



Blind covers

## 6

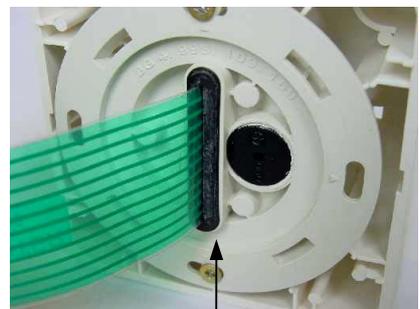
- Place the frame (1) on the keypad from behind.
- As shown in the figure, plug the flat band cable (2) until it engages in the connector of the installation part.
- Move the rubber seal (3) until it is flush in the connector of the installation part.



Frame (1)



Flat band cable (2)



Rubber seal (3)

## 7

- Do not place the keypad with frame in the installation part; instead, first cable all other components of the system and execute a functional test. You will find all additional information with respect to cabling, functional tests, start-up, etc. in the installation manual for the SmartKey arming device.



WARNING

**"To avoid damage, the flat cable may only be bent slightly."**

- After successful conclusion of the functional test, now press the keypad with the frame into the installation part. The bases of the keypad must engage in the notches of the installation piece.

**The keypad with frame can now no longer be removed without damaging the keypad!**



## Technical Data

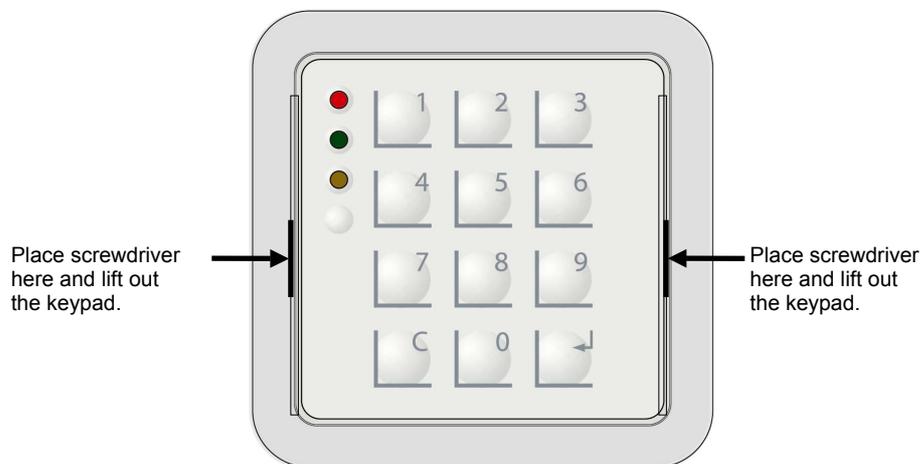
---

Operating voltage	12 V (max. 15 V)
LEDs	
- green	20 mA
- yellow	20 mA
- red	2 mA
Buzzer	
- Voltage	3 - 15 V
- Current consumption	max. 13 mA
Environmental conditions	
- Environmental class	3
- Protection type	IP 65
- Operating temperature	-25° C ... +60° C
- Storage temperature	-25° C ... +60° C
Cable to the control unit	max. 6 m, permanently sealed
Housing	
- Material	ASA Luran S/ABS
- Color	titan white (cf. RAL 9010)
Measurements (W x H x D)	80 x 80 x 30 mm
for building into 55 mm- surface/recessed box	
Weight incl. cable	0.50 Kg

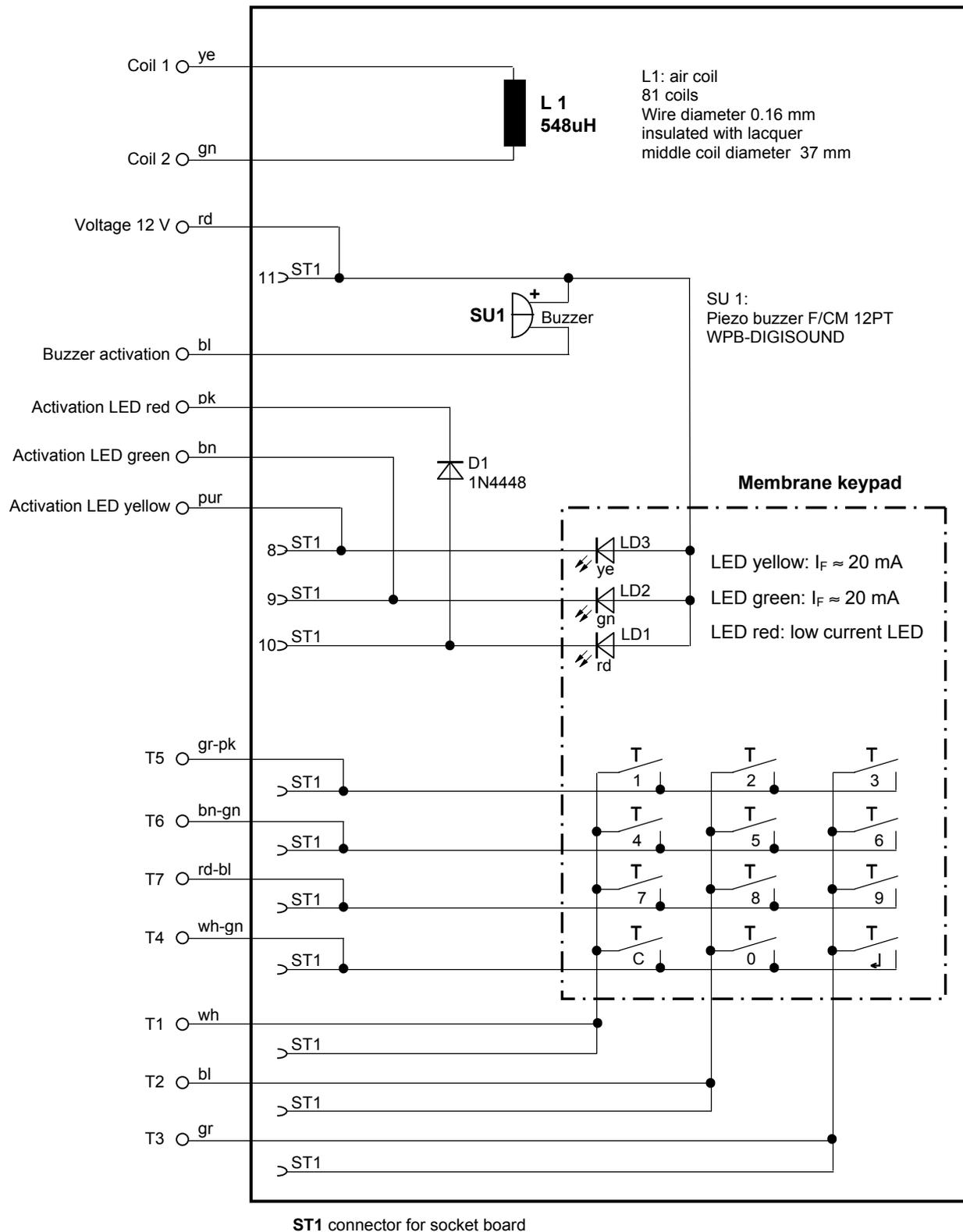
## Exchanging the keypad in case of damage

---

- Place a screwdriver left or right between the frame and the screen or blinding cover (see figure). Use the screwdriver to lift the keypad out of the installation part. The bars for fastening the keypad are thus destroyed.
- The installation of a new keypad occurs as described in page 6.



# Connection plan SmartKey code keypad with integrated reader



You will find connections, start-up, operation for connection to the SE 210 LSN and SE 310 LSN in the Installation manual SmartKey arming device.



**WARNING**

Depending on the connection to other systems (excluding SmartKey control units), series resistance for the LEDs must be used to limit the current!